



FILOZOFICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Ústav Asijských studií

Posudek vedoucí na bakalářskou práci Marcely Šimonidesové

Percepce korejské cesty k nezávislosti v české literatuře a tisku do r. 1945

Marcela Šimonidesová má širokou škálu zájmů, rozhodnutí, který z nich zpracuje formou bakalářské práce samo o sobě nebylo úplně snadné. Studentka nakonec zvolila téma českých cestovatelů v Koreji. Konkrétně se rozhodla téma specifikovat jako percepci korejské cesty k nezávislosti v české literatuře a tisku do roku 1945. O českých cestovatelích v Koreji toho bylo napsáno již dost, autorka proto stála před nelehkým úkolem pojmout téma z jiného úhlu pohledu. Studentka si vytyčila následující cíle: porovnat reflexi situace na korejském poloostrově v dílech českých autorů a v textech vzniklých na českém území do roku 1945, zjistit, zda autoři souhlasili či nesouhlasili s japonským útlakem, a popsat, jak byli Korejci zobrazováni v případném porovnání s Japonci. Autorka hledala v analyzovaných textech časté motivy. Její snahou bylo objasnit, zda Češi více podporovali japonskou nadvládu nebo korejskou nezávislost. To, do jaké míry se jí podařilo tyto otázky vyřešit, uvádí v posledním odstavci závěru, který by si vzhledem k tématu zasloužil rozšířit minimálně o několik řádků.

Studentce se díky jejímu velkému nadšení pro téma od samého začátku rešerše dařilo nacházet použitelné zdroje. Téma pro ni nebylo zcela nové, věnovala se mu v menším měřítku již v rámci jedné seminární práce. Během bakalářského semináře studentka pravidelně referovala o nových objevech, které jsou také hlavní přednostmi této práce. Autorka pochopitelně čerpá z již probádaných zdrojů, ale uvádí i některé doposud neuváděné.

Práce je strukturovaná od prvních zmínek o „království Koreánském“, přes první české cestovatele v Koreji, díla reflektující rusko-japonskou válku a její následky, české cestovatele v anektované Koreji až po situaci během 2. světové války (v tomto kontextu je uveden pouze Han Hŭng-su).

Úvod práce nepředkládá výzkumný záměr, ten je uveden až v závěru práce. Toto považuji za poněkud nevhodně zvolené, neboť takto je čtenář s vlastními cíli práce seznámen až ex post. Text je protkaný zajímavými citáty z analyzované literatury, popisuje postřehy ohledně Korejců i jejich srovnání s Japonci. Studentka svým způsobem popsané události i hodnotí, nelze ji tedy upřít vlastní kritické myšlení. Některé pasáže se netýkají přímo tématu, tedy nepopisují vnímání Korejců ani jejich porovnání s Japonci, jsou v práci tak trochu navíc, ale nepůsobí rušivě.

Vzhledem k tématu zaměřenému na českou literaturu (s korejskou tematikou) nečerpala autorka z korejských zdrojů, což se obvykle od bakalářských prací na oboru koreanistika očekává. Osobně je mi trochu líto, že studentka nezvolila téma, u jehož zpracování by více využila svou znalost korejského jazyka, nicméně zvolené téma vypracovala celkem kvalitně, nevyužití korejských zdrojů bych ji proto pro tentokrát odpustila. Seznam použité literatury je pro dané téma vhodně sestavený. Po formální stránce je práce v pořádku. Svým rozsahem a obsahem odpovídá požadavkům kladeným na vypracování bakalářské práce. Z těchto a výše uvedených důvodů bakalářskou práci Marcely Šimonidesové **doporučuji k obhajobě** a navrhuji ohodnocení známkou **výborně**.



FILOZOFICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Ústav Asijských studií

Dotazy k práci:

- 1) Otázka je v závěru práce ve stručnosti zodpovězena, ale jak se během zkoumaného období mění české vnímání Korejců v porovnání s Japonci? Jaké konkrétní události vedou k případné změně této percepce? Je vůbec legitimní popisovat české vnímání na základě výpovědí několika cestovatelů?
- 2) Dotýkají se některé analyzované texty také korejských žen v porovnání s ženami japonskými?

V Praze 30.08.2022

Mgr. Vladislava Mazaná